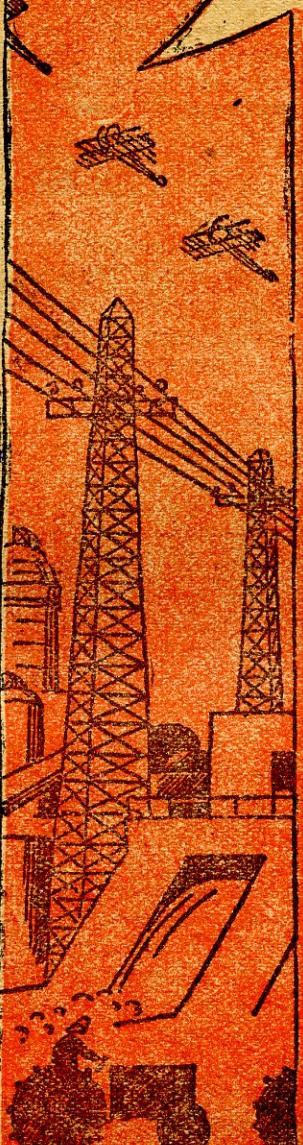


საქართველო

ფარგლები 20.

ს. ს. ს. ს. 35
საქართველოს კუნძულის კულტურული
კურანტი 1932 წ.
საქართველოს კულტურული
ცენტრ კულტურა
26 წ. 1932 წ.
No. 88



საქართველოს
კულტურული
მუზეუმი



კაფე-ჩერტორისი „საქართველო“, რომელიც მაგაზიე ურანგულადათა წარმოშობით — ქართველი მთავრობის „შესყიდვის წარმოშობა“ თვლება საფრანგეთის დედა-ქალაქში.

სენატის მოყვარული ხალხი, უმავრესად პარაზიტი ქალები, ხშირი სტრიპები არაა სერიტულ რესტორანის, რომელიც „საქართველოს კაბინეტის ურანგულ-ჩახანჯალებულ“ ქართველ ემიგრატორებს ცნობის მოყვარულით და ტურისტ გამომტკიცებით ათვალიერება. ჩერტორისი „საქართველო“, თამამად შეიძლება ქართველ ემიგრანტების „კლუბთ“ ჩაითვალოს. აქ ჩამოყალიბებულია დრამატულ მუსიკალური-საცავაო წრე, რომელიც საფრანგეთში შევიზულ „საქართველოს დემოკრატიულ რესტორანის“ უზრუნველის საეკლასისტებს დრამატურგიულ საცავაო „წარმოშენებათანის“; ჩამოყალიბებულია აგრეთვა წრე კომიტეტების, და სხვ. ქართველ ემიგრატორების „კლუბში“ ხშარიდ იძირება სხვა და სხვა ხასიათის საღმომავალი, რომელიცაც უკავშირება „მრავრულ დღესასწაულებს“.

საქართველოში საბჭოთა წყალბაზის გამოყენების დღეს (25 თებერვალს) ემიგრატორი ბი ათა წლის განმავლობაში გლოვით ხეობიდნენ. ამ დღეს (და წინა დღითაც) ჩესტორი რაინ „საქართველო“ იხტევოდა და მის მუსიკას შევი არაშები უნდა ქონებოდა შემოჭრლი.

ნაშენა მწუხარებისა ემიგრანტები ამ ორ დღეს აც სვამინ, აც კუმარებ (თუმცა მათ სხა-ვამა სხვა დღეებშიაც ნაკლებთ აქვთ) შორილი თერთმეტი. წლის თავს ემიგრატორი შეხვედრის არა-ცელულებრივად*). რესტორანის კარებზე ასეთი აფიშა იყო აღმინდი უნდა ქონებოდა შემოჭრლი.

რამდენიმე დღით ადრე „ოფიციალურების“ და „წერილუფას“ ემიგრატორის მოთხოვით „მოარიცას“ ნება მოუღარა რესტორანის აღმისატრაკისათვის შემოსავლის საამონს გამოისავისა, რესტორანის კარებზე ასეთი აფიშა იყო თურმე გაურული.

ქ. პარიზი.

„კაფე-ჩერტორისი „საქართველო“. 24 თებერვალს გამოსართება დიდი საღამო „ბათუმის სკარაბაზით“.

ერთ-ერთი ნილობი გადაეცეს მოხსენების საქართველოს თერთმეტი წლის თავზე.

შემოსავალი გადაეცემა შიმშილისავან და-ხოცილ ემიგრანტთა რვახახებს*.

მოხსენებელია ნილობმა დაიწყო:

ბათუმის და ქალბატონების ხვალ შეა-რცებოდა 11 წლით, რაც საქართველოში დამოკრატიულ რესტორანის მაგიდებრი დრო-ვა შემოსავებული იქნა (შევნია ნებით) საბ-

*) რადიო-ცნობა ამ მიმავის შესახებ ნიანგის საგანტორის პარიზიდან ჩვენმა. ჩერა-კეიიდ მიიღო 24 თებერვალს რამის 12 საათისწილა.

ქოთა რესტორანი, ჩვენ, მეტულივები ვაჭალითა დაგენერიკულია მევანისათვის. თუ ჩა ბაგებია გამოხილუები, რომელიც ტრა-ბისტონი რაღაც სოციალიზმის აშენებას ჩვენ მთა მართლაც დაუსმტკიცეთ, რომ ისით ტრა-ბისტონი აშენებონ სოციალიზმს და ჯერ მო-ლოდ საძირკველი მოუშენებიათ და მიტია ასაფერი, თუ არ გვერათ წაკათხეთ მათ გაზეთები, — დღეს ისინი იძულებული არია ადამიანთი თვითმმართვისა.

საძირკველი ხახაბა: გადისასაჩარა მან და განაგრძო — საძირკველს ბატუმის მო-სამ

დღეს ამიაშენება ხოლმე, კაშურისტები კი თერთმეტი წელი მოადგინება... მოხსენებების კიდევ ბევრი იღვიპარება და „დამტკიცა“, რომ სოციალიზმის სიძირ-კვლის ამიშენებისათვის საქართველოში თუ ასტერტი წელიწადი კი არა თურმეტი თვე არ იყა დაბრო. მოხსენებების ღვაცია გაუ-მართეს. მოხსენებების ნილა ქვეშ მოსინდლა ემიგრანტთა „მთავრობის პრეზიდენტის“ ნა-მდგილი სახე.

გვარა-ნოტები მახსენებით კრიულილ დანა-ჩე.

ცუცხარი.

საქართველო

ზესა ვაღლი

იმ დროს, როცა ჩვენში მეგასწებეს ჩაუვარდათ კინა პირში, ცხოვრების წერეს გაეთიშვინ, განხევ გადგენ, განაპირში, — მე ხელობით ას-შეოსანი, კალაშ ვიღებ უჩვევ ხელში; შეატყიყო, თუ რომ ლექსი ჩემი ღწეს მოუხეშა.

ლექსთა წყობის სანიმუშობა ვიღებ შოთას, ენა წყლიანს. ყველა პაბიკის, რა იქნება მეც მავაბარი იმ მაღლიანს? ყველი გამოიქობ, ჩემი მეტერიანი არმავის მის სახელს ზიანს, ჩემი მბეუტება ვარსკვლავი ვერ დაჩრდილავს მის ცის მზანს.

საგანა ჩემი პოემისა მე არ ვავხდი თინათინსა. ამ საშინელ სიძირის დროს საჭველისა და სამოსლიასა, — თუ რაბე სიძირიდე იყო ომის ზრის სა- მოისრისა, — ერთ მშვენიერ ტურფა ქალში არ ვაგიცვლით აღაბ ჩითას!

უკანასკნელი სამი წლის შუსტს დაუწერია, ის არა, / ოკონც გას სურის კალა დაქანერია, — აქ გარე სიძირილი ამბავი სანამდრიღილესთან უწოდია, — და პეგობარს ის მაუძღვნა, რომელიც ჩემგან შორია.

სალამს გიძლვინ და მოკითხას, ჩემო ძველი მეგობარო, აბელ, სრულიათ ჩუსეთის ღმისაკონცის სეკრეტარი! ციდი ხნის უნიხავ ვახოთ, ვიცა მუხახა ვა — როგორ ხარო? ჩემი ამბავის მოხხერილი არ ვაგახარო. ჩემი პეგობარის ის მაუძღვნა, რომელიც ჩემგან შორია.

მეტების ციხეში ვთიგარ, თვეობა: მზე არა არ მეტერიება მაჩვენა! ასეთი დემოკრატია ვშავებმაც შეაჩვენა!

შაგრამ სჯობს, რომ დაწერილებით გაგიცელოთ მოხსენება. ყური მიგდე, მოძმინე, უქონიერ მოთმინება. მე სუველა-ფერის მოვითხრობ, ისტურია რაც ინება. ხან მოგი, ბრაზი გულზე, ხან კიდეც გაგეცინება.

თავი კირველი

ათას ცრიას ჩვიდეტ წელს, ნაკან თებერვლის თვესა, ასეთი დეპეში მოგვიდა: — „მთავრობებე მოკედა თოესა“.

ნათესავებს და მეგობრებს სასწავლით აცნობეთ ესა... ჩვენ დიდათ გავიხარებით, ჩვენმა მტკრებმა მორთეს კვნესა.

ეს სან-კარი ამბავი ჩვენ მეტის - მეტათ გვიძა.

ვინ იცის, რამილება გმირშა ამისთვის მეღვრა: იმას არ ვაგიცვლით ამას მისამართ დაწერილებით გაგიცელოთ, მათი წამოყოფილია.

საქართველოში იმ თავით შენშევებს პქანზათ ბუდე.

მათ სწორი გზა მიატოვეს, აზევანინებ უფრო მრუდე, — ავ ას ახს მე, შეიძლება, ბევრჯვლ კიდევ დაუბრუდე, —

ჩვენ მათ მეღვრათ შეუტავოთ, შევანგრილ მათი შორდე.

ცრიას სუთში დამარტებათარიან მეტათ დამტოთხალი.

ლოცუნებები, გადასრულება კადეტური, მეტათ მკრთალი.

მათი მოთხოვნილებები ძაღლი შევენებ მიწაზე.

*) ამ ისტორიის წერა ავტოშემ მეტები მოსიარავება არ დამუაღლდა საქართველოს გასაბჭოებას გა- მო. მოკემწარი შორილი შესავლის დაწერა.

რ ა ღ რ მ ღ ა ვ კ ა რ გ ი თ
მ ე ნ შ ე ვ ი კ ი ს მ ლ ნ ო ლ ლ ვ ი

କୁ ଫୁରିବ ଦ୍ୱାରାରୁଗେଣ! ହୃଦୟର ନ୍ୟା
ଶ ମିଳା ଦା ଦୀର୍ଘ।
ତୁ ଏହି ପ୍ରକାରମନ୍ତରିତ ମାନ୍ୟଙ୍କ ତା-
ପିଲ୍ଲା,
ଖାଗନ୍ଧିରୁ ପ୍ରାଣ୍ୟବିଦି,
ହୃଦୟର ଶ୍ଵାସବ୍ଲୁଙ୍କିତ ଅଧିକାରୀ
ହୃଦୟର ପ୍ରାଣବିନା,
ଦ୍ୱାରାରୁଗେଣ, ଶଶିରାଜନ
ତୁ କେହିଏ ଦୀର୍ଘ!

სოცებულისტება ჩვენისთანი
კით მოგვია? ან და ტეხნიკა უკეთესი
კა? აქვს ნახული —
ჩვენ რომ შეგვმენით: „სამოვრიდან“
კაგალ ხახაში
გადადირდა მორაკრადი
შავი კახული.

დამკურელობა ხოშ... ღამკურელობა
მუშტი და ქრიფთი,
სილის გაწევა, თუ მუშტის კერა—
ქართული ბოქსის,
ყველამ ვალიათ, როცა ხოში
მოგვიგითოდა→
დავამგევანებდით მეტოქის ცხვირს
ძიგლისური მოფასის.

ԵԽԱԳՈ ՈՒՂԹԻՒՆ

ნამესტნიქმა მიიწყია, — ორივ ნოე შეს გახლა.
ტრას ხუთის შეცდომები ნოემ კვალად განაახლა.
„სოფიალიზმს ღალატობენ“! — მაშანეე ვოქეი, განა ახლა!
და შეცდომის შეცდება მოწამე ვართ ჩისიც ახლა.

କୁର୍ଯ୍ୟସର୍ତ୍ତିକପିଲା ଦିଇତ ହୁଅରୁା,— ଏ ଶ୍ରୀମତୀରୁଣ୍ଜୀ ପ୍ରାପ୍ତିତିଃ
— “ଗାନ୍ଧିଗାର, ମୁଖ ଦିଲ୍ଲିପିନ ଆ ଘ୍ୟାତ ହୁଲୋରୁଣ୍ଜୀର ତାର୍ତ୍ତିଃ

მაში ჩაიბარეთ სასახლე, დამილოცნია ტახტია,—
მე რუსეთს უნდა წავიდე, შეკუნილი მაქს ბარებია”.

ମୁଦିଲ ମହାନ୍ତରେ, ଏହି ମିଳିତତାକୁ ପାଞ୍ଚଶିଲ ଉପରେ ତାଙ୍କୁ
ସାହିତ୍ୟର ମାତ୍ରାରୂପଗୀଳିତ ମିଳିତତାକୁ ମାତ୍ର "ଶାଶ୍ଵତତାତ୍ତ୍ଵା" ।

ხელით გავვისტლტა უვნებლიათ კაუმა ჭარბი სუავია.

ନେମ୍ବ ପିତ୍ରଦେଶ କିମ୍ବା ଲଳିତାରାଜ ଶାହରେଣ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଷ୍ଠାନ ଦ୍ୱାରା ଗୁରୁତ୍ବପାଦିତ ଏକ ପରିଚ୍ୟାତଥା ପରିଚ୍ୟାତା ହାତରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା;

რაც შინაურებს მოსწონან, — ის გარეთ ყლიტ აღმართოთ — უსიკ და ქართველობით კა უცარდია!

„სახარე ხარსა ვარგისსა სასკორეს ზ-ტუ ვ
აჩ სიბრტნის ჩიმი ბაბთა დოთა ხეის წინ გჲიყორთან

მენშევიკებმა შესტოპეს, — იმ თავით ეტყობოლა.

ନେତାଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀ ଲାକ୍ଷ୍ମୀବିନ୍ଦୁରୁଥିଁ, — ବ୍ୟୋମଚାର୍ଯ୍ୟର ମିଠା ଉତ୍ତରଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ;

ପରିମାଣ କାହାର ତଥା କୌଣସି କାହାର ଦେବତା ? ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ?

„**အစိမ်** မြန်မာလုပ်လျော့ ပြောစီ „**အစိမ်**
လုပ်လျော့ မြန်မာလုပ်လျော့ ပြောစီ အမိန့်၊ ပုဂ္ဂိုလ် လူ ဒေသ
နှင့်အကျိုး ရှုရှု လူ အသာဆေး ပြောစီ အမိန့်၊ ပုဂ္ဂိုလ် လူ ဒေသ

საქმეს შედგრად შეუდეო, ენ კუია გ. ცატეთ
1. კონტა და მართვა წერი კონტა და მართვა

ବୀଳାରୁଙ୍କ ଲା ବୀଳାରୁଙ୍କ, ବୀଳାରୁଙ୍କ ଲା ବୀଳାରୁଙ୍କପେଟ!
ଦାୟାନନ୍ଦନବିଲ୍ଲୋପ ଶ୍ରୀପତିରୁଣ ଶ୍ରୀପତିରୁଣ ମୁଖାତା ଲା ଜାଗରତା,—

— “ରା ହେଲୁଥିଲୁଏବାକି” ଯେବେଳେ ପାଇଁ ତାଙ୍କ ପାଇଁ ମନେ କାହାରେ ଦେଖିବାକିମୁକ୍ତି ନାହିଁ ।

ეს გაის გასაკვირია, — ვიყუავით რა ხისს მარტოული, —
რომ გაგდისხსნილდა — გამარტოუთხევენ საზეიმო ფერხული!

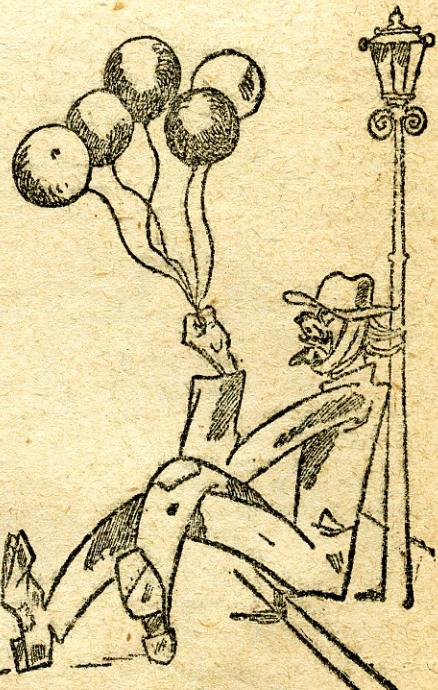
ზაფრული დადგა — ჩამოცხა, იცა ბუნება თბილისის
მან მოგვიტანა დღეები აწი ცნობილი იყოს.

ვინც მაშინ ჩემი შეგვარულებენდა — აწ შეტკეცენილი იყლის ის, მონა იქნება უღირსი საფრანგეთის, თუ ინგლისის!..

අන-දා ජ්‍යෙෂ්ඨයාස ගාම්පිලු ගුරුත්වා සිංහල
කුළාසිගුරු මුද්‍රෝතන
ධැම්ල්‍යෝගියේදී මෑත්‍යුත්තයි
හිටුව්‍යින්සාගිත ගත්තා තී
පුද්‍ර්‍යලිත, මාත්‍රෝලිත ගාලාවුගෝලුව
කේරුඩා ප්‍රාන්තය,
සාම්බරුග - මැස්ටරිය, අන්ත්‍රාක්ෂ්‍රාතිය
මින්මිගරි, යානා.

ՅԹՈՑԿԱՆՑՈ ՑՈՑՈՒՄՔՆՈ

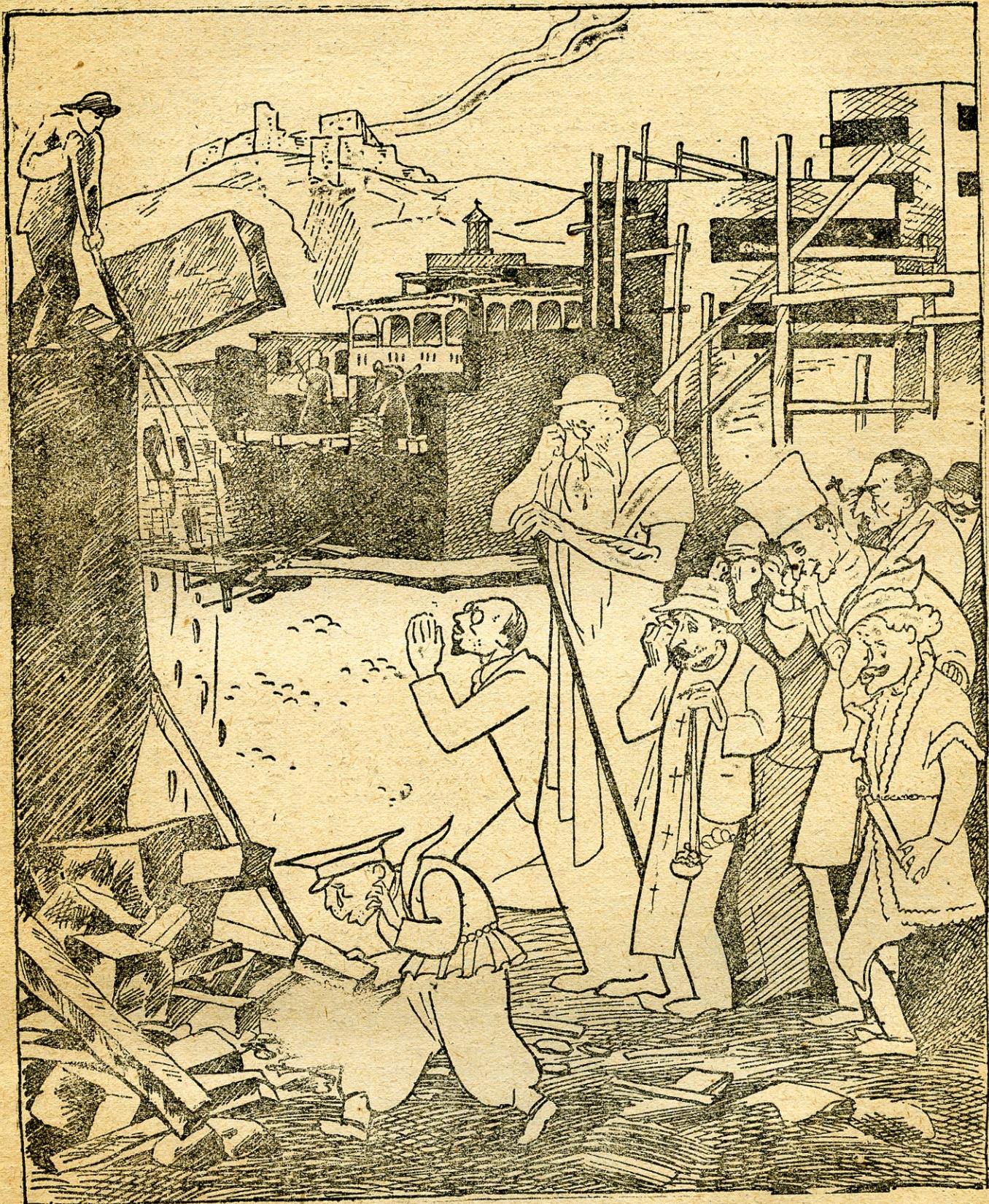
୬୦୯. ପାତା ୧୮



ମେନ୍ଦିଲୁହା ରଜ ପାନ୍ଧୁରୁଷୁଲୁଙ୍କ,
ରା ଶାଳକୀ ସିନ୍ଧୁଲୋ ପ୍ରତିନିଃ,
ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣା ପାରିଶିଳ୍ପ ଦରକାରୁପା,
ଫ୍ରାଙ୍ଗା ମନୀ ଦୀପା.
ରାତ୍ରିରୂପିନୀ: ସୁ ହିନ୍ଦି ମୁଖୁରୁପୀ
ନୀତ୍ରାବ ଦନ୍ତପ୍ରଥମାଲ ଦୀପା.
ରା ଅନ୍ତିମ ରାତ୍ରିକୁ ଅର୍ପନିଷ୍ଠ
ଦିନ୍ବୀ ଏହି ଗାନ୍ଧିନୀରୀରା.

დაქვრი ეგული ეუზები

ნახარევშვილის



ძელო ტვილისო, უცნი ჭირიმე,
უკველვა სშენჯე მწრედ ესტირი მე:
ვაგიფართოვეს საწყალს ქუჩები,
შეორე ხუთწლედს ვერ ვადურჩები.

აღარ გამშვენებს ეკლესიები,
როგორც კინტოებს ვარდი-იები.
ზარბის ნაცვლად ქარძნის საკური
თავზე დაგვირის და ამას ვსტირი.

ჩამავალ მჯერე არ ბრუნინ-ვს ჯვარი,
მცხეთას დაგუბა ზაპესა მტკვარი,
ძელო ტფილისო ჩენჯ შენჯ ვსტირით,
ჩამოშვებული დავდივარ ცხვირით.

„ନେତ୍ରକୁ ପାହିଲାମ, ନେତ୍ରକୁ ଶୋଇଲାମ“

სამგებარი ემიგრანტთან

— როგორი შეხვდულების ხარი. თქვენ საჭარივიოში მუშაბისა და მშრომელი გლეხობას დღესასწაულის შესახებ?

— შეხედულება და ტანადობა სა-
ერთოდ ყოველთვის კარგი მქონდა,
მაგრამ მას შემდეგ, რაც ჩვენი ქვეყ-
ნის ბუნება უციარ ესუნთქავ და სა
ხრაიც გამოგედინა, შეხედულებაც
წამოხდა და ტანადობაც აღარ შეიარ-
გა.... რაც შეეხება დღესასწაულს, ქვე
ითი და დროს ტარება მიყვარდა და
შეაურს, მაგრამ არავინ გვპარეკის
და ვწერისა, რომ უჩემოდ ტარდება..

— როგორ უყურებთ თქვენ წითელი არმის, წითელი საზღვაო და საჰაერო ფლოტის ზეიმის ჩატარება?

— ମାର୍କହାଲୀ ଗୁଟେଖଣା ଥିବୁ ଯା
ମେଲୁଳିନ୍, ରାମ ଯୁଧା ରାମ, ରାଜଗାନ ଫିରୁଅ
ଲୋ ଯୁଗରୀ କ୍ରିଷ୍ଣ ପ୍ରତ୍ୟାମାଦ ମନ୍ଦମେଲିଲୁବୁ,
ଗାନ୍ଧାରୁଶିତୀର୍ବେଦିତ ଫିରୁଅଳୀ ଜୀବନୀ, ରାମ-
ମେଲୁଅପି ସ୍ଵର୍ଗିଲି ନିରମିଲେ ମାର୍କହାଲୀରେ
ଦୂ ମିଳି ସନ୍ଦର୍ଭିରେ ମନ୍ଦମେଲିଲୁବୁ ମନ୍ଦମେଲିଲୁବୁ...

— რა ა მირდა ხართ თქვენ სოციალისტურ შემცირებლობის დარღვევას მანძილზე საბჭოთა საქართველოს მიღწევების შესახებ?

— აზრი მე მგონი კარგი მაქსი,
თუმცა ნაცნობი და უცნობი ყველა
მეუბნება, რომ აზროვნება სტური
გაქცე და გონებაც არ გრიგორა...
მშენებლობის შესახებ კი ჩა მოგონ-
სენო, მე ინუინერი არა ვარ და ისე კი

ສະມາດໄດ້ຮັບດ ແລະ ດັກຕຸລູຮັດ ດັບ, ດັກ-
ສາງພູມທີ່ໃຫຍ່ ສົງລູກສະ ດຳເນັດຫຼາຍ໌ ສຶບແຈ້ງ,
ສັນຍາລື ພາຍໃຕ້ໂລ ສູງລາວເຖິງຫຼາຍ໌ ລົມນີ້. ບໍ່ໄດ້
ລົມລົມຊາດກົງບໍ່ເປົ້າ ສະບັບອາຫາ ສົງລູກສະ ດັກຕຸລູຮັດ
ທີ່ໃຫຍ່ ທີ່ໄດ້ຮັບຕາມ ພາຍໃຕ້ໂລ ຕະຫຼາພິບດູ ທີ່ ສົ-
ລືບປະເມີນຕະ: “ອົງນົນ້າ ຄູ່ ອົງ ມາງປະເມີນ,
ຕັນ ຜົນ ວິກ ຂາຍໂຄນອາລື ຮັບມືກົດປົກ” — ຖ.
— ຢີ ສ ອົງຫຼາຍ໌, ເຊິ່ງອົບປ່ຽນດົກ, ມາກົດປົກ
ຫຼົງວິກ ດັລກ ມາກົດ ໃລດລູກທີ່ສູງລູກນີ້... ສູ່
ຫຼາຍ໌ກົງບໍ່ເລີດ... ມາກົດປົກ ໂຍດ້ານຸ່ວຕ ຕະເມີນ
ຮົດລູກ໌ ເຕັມຕົກລົງດີກົມ ດັກຕຸລູຮັດຕະ ມາກົດປົກ
ຕະເມີນທີ່ ແລະ ມີໂລກລູກປາກ ດັກຕຸລູຮັດ
— ດັກຕຸລູຮັດ ມີນົບຢູ່, ມາກົດປົກ ສາມາດລັດ
ນົບ, ມີນົບຢູ່ ດັກຕຸລູຮັດ ມີນົບຢູ່.

ସ୍ଵାକ୍ଷରିତିକୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରଦ୍ରଶଣ ମାତ୍ର କାହିଁବାକୁଠାରୀ (କିମ୍ବା
ନେତ୍ର ଶ୍ଵେତଦ୍ୟଲବନ୍ଧାଶି) ବୈଷଣିକାତ୍ମକାନ୍ତର୍ଗତୀର୍ଥ-
ପଲା କିମ୍ବାକିମ୍ବା) ଶ୍ଵେତଶୂନ୍ୟଗୀତାରୁ ପ୍ରକରଣ ହୀମିକାର
ଅର୍ଥବ୍ୟାପ୍ତି-ହିତକ୍ଷମିତିରୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି, କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚତାରୁ
କ୍ଷେତ୍ରବ୍ୟାପ୍ତିରୁ ଏବଂ ଶ୍ଵେତକ୍ଷମିତିରୁ ହୀମି କ୍ଷେତ୍ରରୁ
ପାଞ୍ଚ ଶ୍ଵେତକ୍ଷମିତିରୁ ଯୁଗମାଲୀପିତା, ଏ ପାଞ୍ଚକ୍ଷମିତିରୁ ଯୁଗମାଲୀ

ମାତ୍ର ଏକ ପ୍ରାଚୀନ୍ୟପୂର୍ବଦେଶ ମହିଳା ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ଜୀବନକୁ

შავშენ, საბჭოთა სკოლობრივოს და
წლის თავზე სულ სხვანისა ელფური პეტ
ნდა მათ საპორტეტსრ სურას აოზი ის
მოღა ნაპოლეონის რიხინი სიტყვა-
ბი.

— ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ଏହାକିମଙ୍କ ପାଇଁ ପରିଦ୍ୱାରା ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

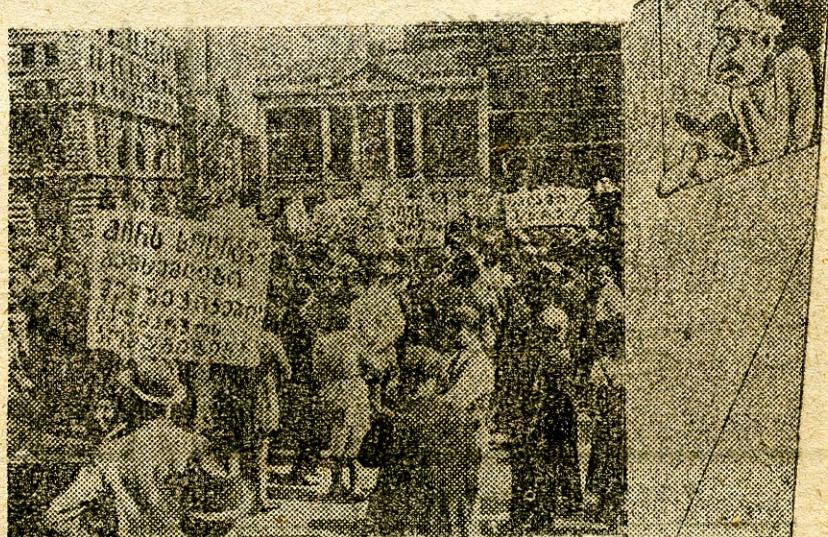
ନୀତିଲାପ ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଜ୍ଞାନର କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମାତ୍ର
ଦିଶୁଣିଲୁ, କିନ୍ତୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କ୍ଷେତ୍ରରୁ, ସାହେଜରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମାତ୍ର

ବ୍ୟାକୁଳରେ, କୋଣାର୍କ ପରିମାଣରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ଗାନ୍ଧୀ-
ଜୀବନରେ ଏହାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ପରିପାତା ହେଉଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

— ଏହିପରେ କୁଳାଳ, ଏହିପରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

კომუნისტური დემონტრაცია პარიზში

ବୁଦ୍ଧିମତୀ



კართ. ეტიგრანტი: — მცონი აქედანაც მაღლე მოგვიხდება გაჭივა!

აშენებული და ღამშვენებული სხვისი
ნაშრომი ყველაფერი მომწონს, რად
გან საკუთარი არათერი გამაჩნია...

— როგორ მოგწონს ოქენ საქართველოში ძირის კულტურის გავრცელება და მეორე ხუთწლედის გეგმა?

— ჩემი მოწონებული გეგმა აჭან-
ყება იყო, მაგრამ 1924 წელში ჩაფ-
ლავდა...

—ରୂପ ଫୁଲିରୁଥିବା କହିଲେ ନାହିଁ ଏହି ଶ୍ଵେତକ-
ବ୍ୟକ୍ତି, ଖଣ୍ଡଲେଶାମ୍ବନ ଉପରେକାଶିଳୀମୁଦ୍ରା ରଖିଲେ

თქებს პროლეტარული რევოლიუ-
(ი)?

—ამის შესახებ ჯერჯერობით
არ მიფიქრია და ვინც ფიქრობს,
ისიც ზედმეტად მიმაჩრნა, რაფაელ
რეკოლიტურის შესახებ ფიქრი ჩემს
ავებულობაზე ცუდად მოქმედობს.
ამიტომ გათოვთ საუბარს ნულარ გა-
ვაგრძელობთ...

შინაური ეპიგრანტის ჩოგანის

ნა. ერიაზვილის



1. შორი გვიდან სატრფოს ველი



2. სხვა მოდის და ის კი-არა.



3. კარ თუ გვაში დაიჭინცა,



4. სუსტია და ვერ იარა.

კატაპი განათლების ფრონტიდან

ქვეყნის ინდუსტრიალიზაციისა და კოლექტივიზაციის ფრანკტებზე მიღწეულ გრანტობიზულ გამარჯვებებზე თან ერთად, საქართველოს გასამართვების 11 წლის თავზე განათლების ფრონტიც ითარობს თავის მიღებებს. ზოგიერთი ვერც კი შესძლებს დასთავალოს ამ ხნის განმავლობაში რამდენმა უკუდინარმა შესწავლა წერა-კითხვა და რემდენმა ოპატრონი ბავშვა შეჰვით ავი სკოლის გედლებში...

მართალი გითხრათ სხვანაირად მოეწყო საქმე.... რამდენი რამ არ გაიხსნა: ბაგები, ბალები, სკოლები, ინსტიტუტები და ვინ მოსთვლაზე ავდენი. ეხლა რაღაც დაუსწრებელი უნდა მასწავლებელი, წინააღმდეგ უნდა მასწავლებელი, წინააღმდეგ შემთხვევაში, ვერ გახდება იგი ჩვენი კულტურის ხელმძღვანელი.

ამ წელიშადში უცოლინარობას სამართლისა დოკიდულობით, უცემა უნდა ეზიაროს ცოდნას და ახალ ცოდნების. წინედ ისე არ იყო: ადამიანის უცოდებობის მოგება მარტივი გადასახადის მიზანი.

ის აღდგა, ანდა მუცელი ბევრი კუნძულის მომავალი აღამიანი არ უნდა იყოს ასეთი. ის უნდა იყოს მცოდნე და ძლიერი. ძველის მნიშვნელობა ახლის მშენებელი. გადავიტაროთ უნდა მასწავლებელი, წინააღმდეგ უნდა მასწავლებელი, წინააღმდეგ შემთხვევაში, ვერ გახდება იგი ჩვენი კულტურის ხელმძღვანელი.

სახელმძღვანელოები გვჰირია სხვანაირი, არა ეკლექტიზმით შეთითხნილი, არამედ მარქსისტულ ყაიდა-ზე შედგენილი! გალართ

ଭାବେ ଜୀବନକୁ

ନାଥ. ନାହାର୍ଯ୍ୟାଶେଷୋଦ୍ଧିତ



„საზოგოვრებელი სამართლო საბჭოთა კინოსუფლების დამყარების თაობის თაობის

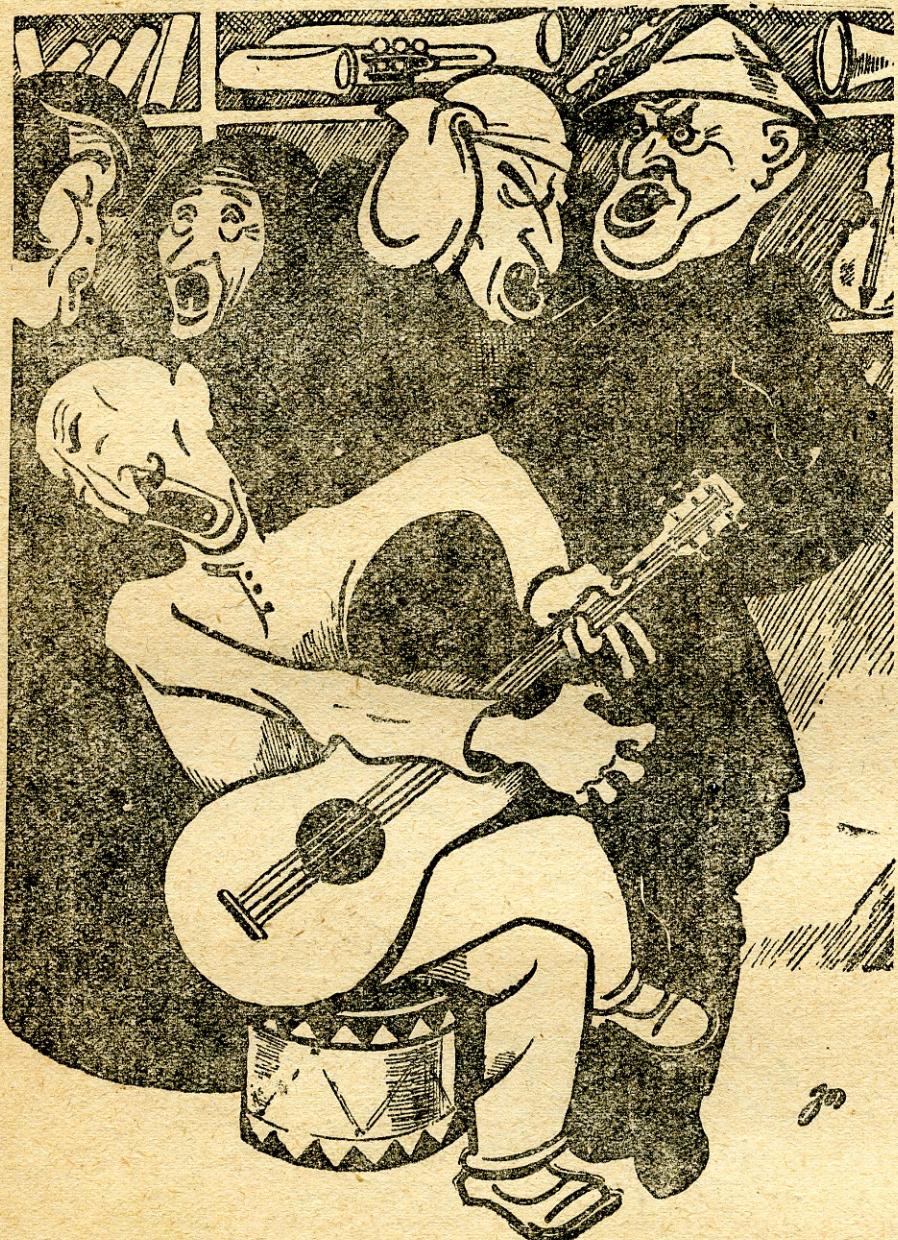
ଓଡ଼ିଆ

ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କ, ସାମିଲୁଗନାଳ୍ପଦ ତାରିଖ-
ଗାନ୍ଧିଙ୍କ ଦା ନାହିଁଏଥି କିମ୍ବାରୁଣ୍ୟ
ଅଳିଲନ୍ଦନବ୍ୟାପ୍ତିରେ ଦାତାରୀରେଣ୍ଟରୁଲ

ବନ୍ଦିଗାରିକୁ ଘରେ
ଅଟ୍ଟିଲେ „ରାଜ୍ୟପାତ୍ରମାନ“ ଏବଂ ହାତର
ବ୍ୟାଙ୍ଗରେ ଥିଲା ଯାହା।

— ხო და მიუწერეთ: არ ვიყო კოლით მე-
ლქაძე, თუ თარი წევილი ტუფლი არ შე-

ବାନ୍ଦିଆ ପରିଚୟ



ଶ୍ରୀ ପିଗନାରାଧିକ ନାମରେଣ୍ଡା ଦୟାଖାଲ ଅତିରିକ୍ଷିତ-
ଲା ଗୋଟିଏକାରୁଦ୍ଧି ଲା କ୍ଷେତ୍ର ମହିଳାଙ୍କରୁରି ଜାଗା-
ନ୍ଦ୍ରାଧି.

— უკაცრიავთ, აქ მეონი წიგნის მაღაზია იყო! ციკითხე მოკრძალებით.

— ଏହିଲାକୁ ଫିଙ୍ଗରିର ମାଲାଶୀଳ, ମେଘରୁଥି ଫିଙ୍ଗର
ନେବା ତୁ ଅଛି ପାଇଁବେ, ସାମାଜିକରଣ ପାଇଁବେ
ବିଭିନ୍ନରେବେ. କୁ ବିଭିନ୍ନବେ, କୁଣ୍ଡ ଉଚ୍ଚତା ଶୈଳିରେବେ
ଫିଙ୍ଗରିର ମାଲାଶୀଳ ବିଭିନ୍ନ ନିଷ୍ଠାପନରେ ଦା-
ଖିତ୍ତରେବେ! ବିଭିନ୍ନରେ ପାଇଁବେ ଲାଗୁଣରେ
“ତାମ ହିତରେ” ଓ ନିଷ୍ଠାପନରେ.

გაიცემო, ოლონდ გრთი შეკოცნებ შეთქმი, რა მენაღვლებრიდა „რესულატორის“ ხარჯზე... ასაგის უთხრა ეს, ჩეენ შოტის დარწეს”.

ଗୁରୁତ୍ବିର ମହାଲକ୍ଷ୍ମୀଯାଦ ପ୍ରାଣପ୍ରରୋଧିତିରେଣୁଳୁଙ୍କାର୍ଥୀ-
ଶ୍ରୀରାଧାରାଜୀବନ ଶ୍ରୀକଣ୍ଠକୃପାତିଲାଙ୍କ ପ୍ରବର୍ଣ୍ଣିଲାଙ୍କ ଯି-
ମିଲା:

— օլծալ Տաղմարդ մարգարելա՛մշովուն,
կըունուս զամբցուինքն հիմոսպեցն և մո-
ւնչազգչէ Հո ոսկու ջայռն!—համիլութարսա
ցրեմա տեղացինքնամ.

ପ୍ରକାଶନକୁ

၅၄၀၉-၂၀၃၈၁ၫ

၆၂၃. ဘဏ်ရေး (ပြည်သူ့ အာဏာရေး)

ଅକ୍ଷାଳିଲୋମରୀରେ ମୁଖେନ୍ଦ୍ରପଥରୀ ତାଙ୍କିଟାରୀ କ୍ରୂଣ୍ଡା
ଶାର ଧାରାଲୋଗରୀ ଲୋକିନ୍ଦରେ ଉଚ୍ଚାରଣ୍ଡାମାରୀ
"ନୀରାଜଶାର" ହିନ୍ଦୁଲୋକରେ ତୁମାମ୍ବି, ହାତୀ ଉର୍ବନ୍ଦା
ଲୋକ ମାନ୍ଦରାମଦ୍ୱୟାଙ୍କ ବିନ୍ଦମିହରପିଣ୍ଡ ମାନ୍ଦରାମପୁରୁଷ
ନୀରାଜ ଫୁଲିପୁରୀର ପଦମଧ୍ୟ ସୁରକ୍ଷାତା, ନୀରାଜନୀରୀ
"ନୀରାଜପୁରୁଷ" ମୁଖ୍ୟକାଳୀଁ ଯୁଦ୍ଧ ରାଜ୍ୟନିର୍ମାଣରେ
ପଦମଧ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚାରଣ୍ଡାମାରୀ ଏହି କାର୍ତ୍ତିକାମନ୍ଦରୀ, ହାତୀ ପଦମଧ୍ୟ
ଶାର ଲୋକରେ ମୁଖ୍ୟକାଳୀଁ ଉପରୀକାଳ ଏହି ସ୍ଵର୍ଗି
ପୁଣୀତିଲୋକ, ହାତୀ ମେହନ୍ତିକାଳର ନୀରାଜନୀରୀଙ୍କ କାହାରେ
ନୀରାଜ ପୁଣୀତିଲୋକ ଲୋକରେ ନୀରାଜନୀରୀଙ୍କ ତଥା

ბ. 8960

୩୨୭. ପଦିଗ୍ରହଣକୁ

(ପ୍ରକାଶ. ୬୧୦୩୫୦)

კოლოცერატივის „მუშაქის“ თაღოზება
ჯერ-ჯერაბით ჩაყლადა 2.300 მანეთი კო-
ნტენტორიული ფულის; იგი, რაგორც კანკ-
ძოვის პატრიკია — პატრიცია მეტებ
მისამართება, მაგრამ მიუკრიება. მისმა შეკითხ-
ვა „ისისხლა“ და კოლუმბიური გაერთიანებუ-
ლი პატრიციელი გაყიდა — მის დასახლებულად.
სხმამ გაფიცულდა, რომ ადგილობრივი „და-
ცუაცუაც“ ნების გაუთავ გაყიდა კოლუმბი-
ური გაუზარდობული პატრიციელი სინდიკი.
აგრეთვა-ძირი სწორი იყო.

ପ୍ରକାଶ ମାତ୍ର
ଚନ୍ଦ୍ରପାତ୍ରିକା ଏବଂ ପରିଚୟ

‡ ଶାର୍କିନ୍ଦିଙ୍ ଏହିଟେ ମାଲଲାହୁଙ୍କା—ସ ଗାନ୍ଧିଜୀ
—ପାଇଁବିନ୍ଦିରେ ଗାନ୍ଧିଗାନ୍ଧି ଏବାଳି ସଂତୁଷ୍ଟାଲ୍ପନ୍ତିରେ
“ପାଇଁବିନ୍ଦି ପ୍ରକାଶର୍ମବୀଷତଥବୀ” । ବୀକ୍ଷଣ ହାତ ହେ-
ବାରାନ୍ଦିରେ ବୀକ୍ଷଣକୁ ମାରିପରେଇଁ ଶଳେଖିବୀଲୁ—ପାଇଁବିନ୍ଦି—
ସାଧିଲ୍ଲବୁଲୁସୁ ପାଇଁବିନ୍ଦି ମିଳ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ । ଗାନ୍ଧି-
ଗନ୍ଧୀଙ୍କୁ କୁର୍ରାଜୁହିବିବିରି ପାଇଁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ।

ଗ୍ରାହକଶ୍ଚପୁରୀ ଶାକାନ୍ତରିଣ ଦ୍ୟାଜିଲିଲୁଙ୍କାଳେ
ଶାଶ୍ଵତଲୋଲ୍ଲା ଶୁଭମିଶ୍ର, ଲାଲିଲୋଲ୍ଲାପ ଶିଶ୍ରାତାର ଶେ
ଶେଷକୁର୍ରୁ ଶକ୍ତିମାତ୍ରା ଶେଷକୁର୍ରୁମିଶ୍ର ଦ୍ୟା ଶେଷ
ଲୋଲ୍ଲା ମହାଶୂନ୍ୟପଥିର୍ବିଶ ଦ୍ୟା ମହିନ୍ଦୁପଥିର୍ବିଶ ତାର-
ଶ୍ରୀଶୂନ୍ୟରୀତ ଧର୍ମା ଦିଗି.

¶ ମାଲୁକୋ ନେ 3-ଟି ନେଇବାରୀ ଦିକ୍ଷିତାମ୍ବ ଗ୍ରାମ
ଶିଖିର୍ବନ୍ଦ ଗଲ୍ଲେଖବଳସତ୍ତଵରେ ମିଳେବରୁଣ୍ଡ ଫାର୍ମ-
ଟାଇଏୟଲାନ୍ଡରୀ, ବାକିମା ଦା ସ୍ବର୍ଗ ସଜନକ୍ରୂଳ୍
“ହିନ୍ଦୁପାଦ”, କୁଳମା ପ୍ରତିକାଳ ମିଳେବରୁଣ୍ଡ ଦା-
କ୍ରୀକାଶ୍ରୀ ଦା ମୁହୂର୍ତ୍ତ ମୁହୂର୍ତ୍ତାରୀ, ଏଇ ଶ୍ରୀମଦ୍
ଅମ୍ବ ରାଧାକୃତୀର୍ଥ କାର୍ତ୍ତା ଦା ଅମ୍ବ ଅରଣ୍ୟରେ ଦେଇ
ଦୁଇମାରୀ, ଅନ୍ତର୍ବର୍ତ୍ତି—ଦାକ୍ତିକାରୀ ଅଭିନ୍ଦିନପାତ୍ରଙ୍କାରୀ
ମେତ୍ରାନ୍ତର ଦେଇଥିଲୁ ଅବଶ୍ୟକ ତା ଶ୍ରୀମଦ୍ବାଲାମା.

ପ୍ରକାଶକ ନାମ ଓ ଠିକଣା

(ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ)

တရများပြု၏ တအမျိုးလုပ်မှုဟူ၍ အံရှုထ
ဌာနပြုခြင်း၊ စာမျက်နှာသွေ့လှု၊ ရှုကျင်ဖွ ပဲဆီပြ-
ရှုတာ၊ တုရှုမြို့သွေ့အာရာ၊ တအမျိုးလုပ်မှုဂါ၏ အံရှုထ
ဌာနပြုလွှာ၊ ဇာမြို့နှင့်လုပ်မှုဝါဒ၊ ပြုချေမှုပါ၍
နောက်—သမ္မတနှင့်လျှောက်စွာ အုပ်စု၊ လူ ဂုဏ်-
တွေ့ဂါ၏ ပုဂ္ဂန္တာ—မာာွန်ပြုလုပ်စာ၊ ပုဂ္ဂန္တာ
ပုဂ္ဂန္တာ

הַמִּלְחָמָה

କ୍ଷୁତିବାନୀରେ ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କରେ ମହିଳା ଲୋକଙ୍କରେ ବିଦ୍ୟାଗର୍ଭାର୍ତ୍ତା ଶୈଳୀ ରେ ଦେଇ ଗୁରୁତ୍ବପାଦିତ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମିଲାଙ୍କୁ ଉପରେ ଶୈଳୀମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କରେ ପରିଚ୍ଯାପିତ ହେଲା ଏବଂ ପରିଚ୍ଯାପିତ ହେଲା ଏବଂ ପରିଚ୍ଯାପିତ ହେଲା ଏବଂ

3m:

ნიანზის საკეთო

ყოჩალ, ჩინიშვილი

„ლაგოდხის სას. — სამეტრო ტეხნი-
კუმის მასწავლებელი — აგრძნომა ბერა-
შვილი მოწავეებს უხეშად იქცევა, ხშა-
რად სცემს არა...“.

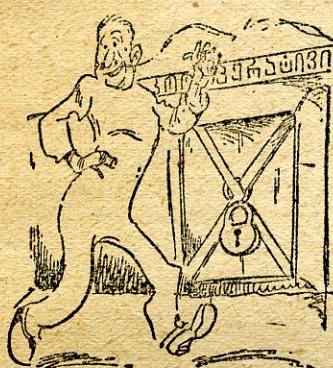
მრჩევა



ეს პედაგოგია
და აგრძნომია,
მოწავეებს სკემს
აქვს მათთან ომია
მეთოდი ამგვარი
მას მოუკონია,
მოწავეს გალახეა
გმირობა გონია.
(ალბათ მაგ საწყალმა
დაკარგა გონია).
ყოჩალ ბერიშვილი
ნამუსი გქონია!

ცოშჩის ციხლერი

„სოფ. წევას (ზესტ. რაონი) კომპერა-
ტია, ხშირად დაკარგილია, მისი ნოქარი კა-
სეირნიშვილი“.

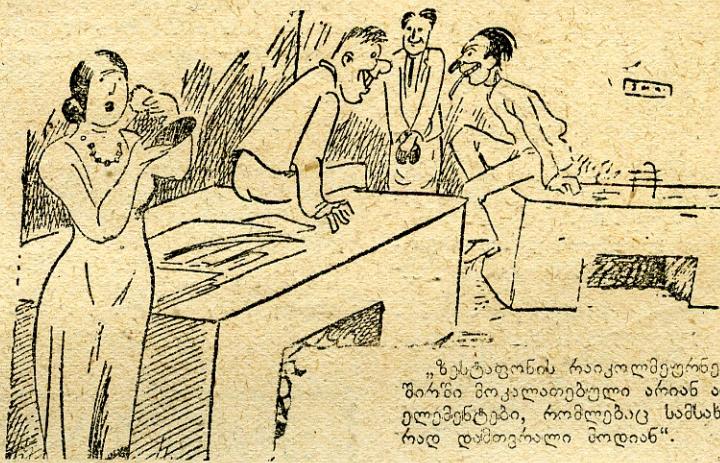


ნოქარის სთქვა — ჩერი იორის
ეს ღუქნი სულ მთლიათა,
რასაც მინდა იმას ვიზამ,
არ დავდივარ მუქთადაო!
ვინდებ რამე გამიბეღლოს
სიტყვა მკალრის ტყილარია,
ცოცხალს არის ა. გაუშვებ
ცავ კორებ წყვილადაო.
ხან დავეკეტავ, ხან გავაღებ,
ვის აქვს რამე აქ საღამ,
ჩემისთვის სხა ნოქარი
არ ნახულა არსაღაო!

ზის ჭოლოშვილი
თამბაქოსა სწევს,
ესაუბრება
დინჯათ ჩინკვაძეს:
იცი, ძმობილო
რა კარგი არი,
როცა კარსა გაქვს
მუშტი მაგარი!
უტირე დედა
დასცხე, დაჰკარი,
და შეგერება,
როგორც შაქა ი!

ძალა საუბარი

ამ საუბარისა
გოცაძის ქალი,
უსმენდა ჩუმად
იდგა ვით ვწყვრალი!
გაბუთრულ სახეს
არ აჩნია იმი,
ის „დირი შრომით“
იყო დალლილი.
ბოჭორიძე კი
ამბობდა ასე:
— ბიჭი გახლავარ
ქულიც მაქვს თვეზე.



„ზესტურის რაიკოლმეურნეობათა კავ-
შირი მოკალატებული არიან არა-სამეტა
ელემენტები, რომელიც საშუალებაში ხში-
რად დამოტვრალი მოიდინ“. არქო

რაიკაგზირში
გარ, როგორც ლომი,
ვქეიფობ ხშირად
ლვინის სმის მდომი!
ჩინკვაძეში დასცა
ხმა მეგობარსა:
— ერთ რამეს გვტევ
არ კი თქვა არსად:
გამაყობ დიდათ
მე შენი ძაბით,
და მარუსიას
ვიწვევი ტრფობით!

ქვიფი, ღვიონ
და დროს ტარება,
აი ცხოვერება,
და ნეტარება!
აქ სამსახ ერის
კი გარ სიაში,
ერთხელ მოვდივარ
მინც კინრაში.
კან მეტყვის რამეს,
ასე ვარ მუდამ,
კამთვარანი,
მახურაც ქულათ.

პროგ. კალანდაძის ამბავი



თოფად სიკეა მასმართლებულ
საქმეში „ჩამიარესაო“,
სასამართლოში წამიღებს
დავთ მამაგდესაო,
„პროგურარ“ კაცმა მიხილ
ერთ მშენეარესა დღესათ.

შევატყვევ, რამ მოვეწონ.
შემხედა მუშტრის თვალითა,
დავის სახლში წამიღება
თვეს ნებით, არა ძალითა.
მასთან ვიყავა ობლადა
გავიდა ერთი წელია,
პატრონი სად არ მეძებდა
მიმოვლო მთა და ველია.
შემდევ უპრანენს „პროგურარ“
როგორ გაბედე ესოა,
თოფი მიეცა პატრონისა
სახლს ნუ არცხვენ ჩვენსაო.
იკადა დამოჩილება
ნაღალს გაუშვა ხელია.
ყოჩალ, პროკოტორის, შე
რა „საქმების“ მწერა.

14 ნერი საბჭოთა ქავების სამართვა

ნ. ალდედანოვა

